

# INTERNATIONAL AFFAIRS

# GLOBAL REACH

The University of

Society are proud

to present the First

International Tucson

Wednesday, November

11, renowned Spanish

guitarist Rafael Aguirre

Miñarro will present

a concert. Miñarro

at age 16 and has

gone on to perform

made his solo debut

Guitar Festival. On

Arizona School of Music

and the Tucson Guitar

November 2009 • Vol. 8, No. 2

For questions or comments, please contact the editor, Dale LaFleur at: dlafleur@email.arizona.edu

## Letter from the Executive Director



Dear Reader: This issue of the Global Reach highlights the wide range of events

to be held on campus and in the Tucson community in celebration of International Education Week 2009, a joint initiative of the U.S. Departments of State and Education, which promotes the benefits of international education and exchange worldwide.

The theme of this year's celebration, "Creating a Vision for a Better Future", is quite apropos. Across the globe, the practice of international education is at a turning point. The simplicity of bilateral relations between institutions and between countries is no longer sufficient in serving the complexities of a highly integrated global economy. The need for further integration of education systems on a global scale was in clear evidence as the recent economic crisis exposed the rapid shifts in regional and national influence worldwide. As educators, we must prepare students to rise to the challenges of true globalization, challenges which are multinational and multilayered.

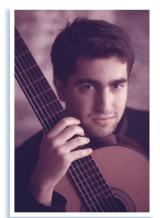
Creating a vision for a better future begins locally on our campus by redefining our identity as a truly global university. In the coming months a proposal will go forward to formulate a Global 2020 Vision for the University that will offer strategic directions to this end.

Best wishes for the remainder of the fall semester.

Sincerely,

Kirk Simmons, Ph.D. Executive Director

# **First International Tucson Guitar Festival**



Rafael Aguirre Miñarro, guitar

in venues in Europe and abroad. The world famous guitar duo, Sérgio and Odair Assad will perform on Thursday and Friday, November 12 and 13. The virtuosic Grammywinning brothers have shared the stage with musical icons such as Yo-Yo Ma and Nadja Salerno-Sonnenberg, presenting avant-garde works, in addition to their masterful performances of traditional repertoire. It is an event you will not want to miss!

#### Rafael Aguirre Miñarro, guitar Wednesday, November 11, 7:00 p.m.

**The Assad Brothers, Grammy winning guitar duo Sérgio Assad and Odair Assad Thursday and Friday, November 12 and 13, 7:00 p.m.** Sponsored by John and Joan D'Addario

All events will take place at Holsclaw Hall, School of Music



The Assad Brothers, Grammy winning guitar duo

Masterclasses by these renowned artists will be offered during the week of the festival. For more information, please contact Professor Tom Patterson, rtp@email.arizona.edu or 520-621-1157.

## Migration Research Dialogue Series: Forced Migrants in the Republic of Georgia: Social Networks and Livelihood Strategies

Dr. Beth Mitchneck, Professor of Geography & Regional Development and Dean of the College of Social and Behavioral Sciences.

#### Wednesday, November 18, 4:00 pm - 5:30 pm Cesar Chavez Building, Room 205

Beth Mitchneck has been working on a multi-disciplinary, team-based project analyzing how forced migrants or internally displaced people develop and use social networks in a postconflict environment. The research is conducted in the Republic of Georgia, the Former Soviet Union. The research team is working now on analyzing the impact of displacement on a group of migrants from the August 2008 war with Russia. This group of migrants has been permanently resettled very quickly, but in many cases in close proximity to their former places of residence - yet on the other side of the border between South Ossetia and Georgia - but now in Georgia without access to return to South Ossetia. Mitchneck will present preliminary



analyses from this new study and compare those findings to a previous study on forced migrants.

#### **Co-sponsored by the**

The Binational Migration Institute, Department of Mexican American & Raza Studies, Chicano/Hispano Student Center, & The Center for Latin American Studies

For more information contact Colin Deeds, colind@email.arizona.edu or call (520) 626-7242



# November 16-20, 2009 International Education Week **Creating a Vision for a Better Future**

A joint initiative of the U.S. Department of State and the U.S. Department of Education



Alyssa Jordan-Italy-Grand Prize Winner

**Tuesday November 10** Office of Study Abroad and Student Exchange **Study Abroad Fair** UA Mall 10 am – 2 pm Stella Rios, 520-626-9211, srios@email.arizona.edu

Witness for Peace Southwest, Center for Latin American Studies 2009 Witness for Peace Cuba Speaking Tour: "Freedom to Travel to Cuba for All" by Leydisvel Freire Peña (DJ Leydis) and Delvis Fernández-Levy

Family & Consumer Sciences Building, Room 202 4:00 pm - 6:00 pm Colin Deeds, colind@email.arizona.edu





**Delvis Fernandez Levy** 

Wednesday November 11 School of Music **First International Tucson Guitar Festival: Rafael Aguirre Miñarro** Music Building, Holsclaw Hall 7:00 pm 520-621-2998 \*General Admission: \$22| Senior/UA Employee: \$20 UA Student: \$18

#### **Thursday November 12**

School of Music First International Tucson Guitar Festival: Sergio Assad & Odair Assad Music Building, Holsclaw Hall 7:00 pm 520-621-2998 \*General Admission: \$30 | Senior/UA Employee: \$25 | UA Student: \$20

Friday November 13 Career Services Study Abroad and Your Career Student Union, Suite 411 11:00 am - 12:00 pm Lizzie Schloss, schloss@arizona.edu

Near Eastern Studies and Center for Middle Eastern Studies Fall Colloquium Series Dr. Samira Farwaneh, Department of Near Eastern Studies Louise Foucar Marshall Building, Room 490 3:00 pm - 4:00 pm Christian Sinclair, christian.sinclair@arizona.edu

#### International Student Association Information Night / Pizza Party La Aldea Community Room

5:30 pm Junta Zembayashi, juntaz@email.arizona.edu

School of Music First International Tucson Guitar Festival: Sergio Assad & Odair Assad Music Building, Holsclaw Hall 7:00 pm 520-621-2998 \*General Admission: \$30 | Senior/UA Employee: \$25 UA Student: \$20

#### International Education Week begins Monday November 16

Center for Education Resources in Culture Language and Literacy, Second Language Acguisition and Teaching and International Affairs Global Lens 2009 Getting Home (Luo ye Gui Gen), China 2007 A film by Zhang Yang Mandarin, with subtitles in English Integrated Learning Center, Room 130 6:00 pm Facilitated by Dr. Dian Li, East Asian Studies Kate Mackay, kmackay@email.arizona.edu

**Tuesday November 17** Graduate College and the Social and Behavioral Sciences Research Institute International Research Opportunities for Graduate Students 11:00 am - 1:00 pm Student Union Memorial Center, Presidio Room Georgia Ehlers, gehlers@grad.arizona.edu

Communication Department and the Office of Study Abroad & Student Exchange Information session for the Fall 2010 Communication Abroad program Cesar Chavez Building, Room 308 12:00 pm Eric Deschamps, deschamp@email.arizona.edu

International Affairs and the Center for English as a Second Language **Global Excellence Reception** UA Museum of Art 4:00 pm - 6:00 pm Mary Ann Berg, maryannb@email.arizona.edu \* By invitation only.

\* Performance by Jane Curry, New Zealand, doctoral student in the UA School of Music

Center for Middle Eastern Studies and International Affairs Global Lens 2009 Those Three (An Seh), Iran 2007 A film by Naghi Nemati Farsi and Turkish, with subtitles in English Integrated Learning Center, Room 130 6:30 pm Facilitated by Ana Ghoreishian, MA candidate, and Julie Ellison, PhD candidate, Department of Near Eastern Studies Christian Sinclair, christian.sinclair@arizona.edu

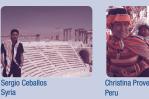
Wednesday November 18 **International Affairs** Fall 2009 International Affairs College Advisory Committee Luncheon 12:00 - 2:00 pm Student Union Memorial Center, Tucson Room Mary Ann Berg, maryannb@email.arizona.edu \* By invitation only

#### Office of Study Abroad and Student Exchange Information Session for Summer Study Abroad in Namibia

4:00 pm - 5:00 pm Student Union Memorial Center, Sabino Room Harmony DeFazio, defazioh@email.arizona.edu

Center for Latin American Studies, Mexican American & Raza Studies, Binational Migration Institute

**Migration Research Dialogue Series:** "Forced Migrants in the Republic of Georgia: Social Networks and Livelihood Strategies" by Dr. Beth Mitchneck Cesar Chavez Building, Room 205 4:00 pm – 5:30 pm Colin Deeds, colind@email.arizona.edu















Office of International Student Programs and Services and the Center for Middle Eastern Studies International Student Scholarship Reception UA Museum of Art

4:00 pm - 6:00 pm

Marie Willard, mott@email.ariznoa.edu \* By invitation only. For student recipients of the Arizona Board of Regents (ABOR), Hannah and Kerr Scholarships.

Department of Russian and Slavic Studies *Land of the Deaf,* a film by Valerii Todorovskii Integrated Learning Center, Room 130 6:00 pm - 7:00 pm, desserts and drinks for sale by the Russian Club, Information session for Study Abroad programs in Eastern Europe 7:00 pm, Feature Presentation Teresa Polowy, tpolowy@email.arizona.edu

UA School of Music – Ethnomusicology **Open House with Informal Music Performances** Music Building, Room 162 6:00 pm – 8:30 pm, join us at any time Janet Sturman, sturman@u.arizona.edu

#### **Thursday November 19**

Department of French and Italian **Presentation on Study Abroad in Orvieto, Italy** Education Building, Room 341 3:00 pm Dava Jondall, davaj@email.arizona.edu

Department of French and Italian **Presentation and Cultural Activity on "The Francophone World in Words and Music"** Family and Consumer Sciences Building, Room 114 4:00 pm Dava Jondall, davaj@email.arizona.edu

Poetry Center Bilingual Reading of Poetry Collection entitled *Mauve Sea-Orchids* in Spanish and English by Lila Zemborain and Rosa Alcalá Poetry Center, 1508 East Helen Street

(at Vine Avenue) 8:00 pm Annie Guthrie, guthrie@email.arizona.edu

Friday November 20 Center for Latin American Studies and International Affairs Global Lens 2009 *My Time Will Come (Cuando Me Toque A Mi)*, Ecuador 2008 A film by Víctor Arregui Spanish, with subtitles in English Cesar Chavez Building, Room 400 12:00 pm – 2:00 pm Colin Deeds, colind@email.arizona.edu

#### Poetry Center

#### Colloquium on Process and Art of Translation of Lila Zemborain's *Mauve Sea-Orchids*

Poetry Center, 1508 East Helen Street (at Vine Avenue) 3:30 pm Annie Guthrie, guthrie@email.arizona.edu

Various community churches International Student Thanksgiving Dinner United Methodist Church, 915 E. 4th St. 6:00 pm

Joann George, juniper@email.arizona.edu \*Only 100 tickets available on a first-come, firstserve basis. Tickets may be picked up at ISPS. Free dinner only for international students.



As part of the Art and Ecology series, the UA Poetry Center presents a bilingual reading from the work of Lila Zemborain, translated by Rosa Alcalá and Mónica de la Torre. Zemborain's collection of poetry *Mauve Sea-Orchids* intersects poetic language with scientific language, exploring desire and connectivity across nature and life. **Zemborain and Alcalá will read November 19, 2009 at 8:00 p.m. at the Poetry Center, 1508 E. Helen St (at Vine).** 

#### **Colloquium on Translation**

On Friday, November 20, at 3:30 p.m., Zemborain and Alcalá return for a colloquium on their experience of working together to translate Zemborain's *Mauve Sea-Orchids*. Bring any questions you might have about the bilingual writing process, the art of translation or about the work itself.



Lila Zemborian

About Zemborain Argentinean poet Lila Zemborain is the author of many poetry collections including *Guardians of the Secret* (Noemi Press, 2009), *Malvas orquídeas del* mar (2004) /Mauve-

Photos courtesy of the 2009 Study Abroad and Student Exchange Photo Contest.

Saturday November 21 Outdoor Adventures International Student Day Hike Kings Canyon Trail 7:30 am Kate Morley, kmorley@email.arizona.edu \*For international students only. Sign up at International Programs and Services office. Trip cost: \$15

#### **On-going Event:**

UA Museum of Art **Art Exhibition:** *The Altarpiece of Ciudad Rodrigo, Spain* 1031 N. Olive (Museum of Art) 9:00 am – 5:00 pm Diane Hartman, dhartman@email.ariznoa.edu



Christina Provencio Peru

### UA Poetry Center Presents Lila Zemborain and Rosa Alcalá

Sea Orchids (Belladonna Books, 2007) and, in collaboration with artist Martin Reyna, *La couleur de l'eau / El color del agua* (Virginie Boissiere, 2008). From 2000 to 2006, she was the director and editor of the Rebel Road Series, and since 2003 she has curated the KJCC Poetry Series at New York University, where she teaches at the MFA program in Creative Writing in Spanish. In 2007 she was awarded a Guggenheim Fellowship for poetry.

About Alcalá

Rosa Alcalá is the author of two chapbooks, *Some Maritime Disasters This Century* (Belladonna, 2003) and *Undocumentary* (Dos Press, 2008). Her poems



Rosa Alcala

also appear in *The Wind Shifts: New Latino Poetry* (University of Arizona Press, 2007). Her translations include Lila Zemborain's *Guardians of the Secret* (Noemi Press, 2009), Lourdes Vázquez's Bestiary (Bilingual Press, 2004), and Cecilia Vicuña's El Templo (Situations Press, 2001). Translations of poems by Alfonsina Storni and others appear in *The Oxford Book of Latin American Poetry* (2009).

# Second International Conference on Developing and Assessing Intercultural Competence:

#### Aiming For "The Third Place:" Intercultural Competence Through Forign Language Teaching and Learning

January 29-31, 2010 at the Hotel Arizona, Tucson, Arizona Conference Website: http://cercll.arizona.edu/icc\_2010.php

This conference brings together researchers and practitioners across languages, levels and settings to discuss and share research, theory, and best practices and to foster meaningful professional dialogue on issues related to Intercultural Competence teaching and learning. Pre- and post-conference workshops provide in-depth, interactive sessions on assessment in study abroad programs, leadership, intercultural sensitivity, etc., in foreign language and other courses in K-12 and higher education settings.



Keynote Speaker: Claire Kramsch, PH.D. University of California, Berkeley

Three plenary sessions will feature distinguished speakers in the areas of Chinese, Latin American, and Middle Eastern language and culture:

- Vicki Galloway, PH.D Professor of Spanish and Associate Chair for Research and Assessment in the School of Modern Languages at Georgia Institute of Technology.
- Jun Liu, PH.D. Professor and Head of the Department of English at the University of Arizona. Director of the Confucius Institute of the University of Arizona (CIUA). Past President of Teachers of English as a Second or Other Language (TESOL).
- R. S. Zaharna, PH.D Associate Professor in the School of Communication at American University.

#### UA faculty, staff and students qualify for discounted registration. Early Bird Registration and Scholarship Application Deadline: November 13th, 2009.

Organized by the Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy (CERCLL): co-organized by CIUA and the Second Language Acquisition and Teaching Program (SLAT); co-sponsored by Center for Middle Eastern Studies (CMES) and Center for Latin American Studies (CLAS), all at the University of Arizona.

#### COLLEGE ADVISORY COMMITTEE FACULTY REPRESENTATIVES - FALL 2009

Anne Betteridge, Ph.D. (ex officio) Center for Middle Eastern Studies Oscar Blazquez, Ph.D. College of Architecture and Landscape Architecture **Professor Peter Chesson** College of Science Andrew Comrie, Ph.D. (ex officio) Graduate College **Professor Javier Duran** College of Humanities Kacey Ernst, Ph.D. Mel & Enid Zuckerman College of Public Health **Professor Kevin Fitzsimmons** College of Agriculture and Life Sciences Professor Todd Fletcher College of Education Mike Katz, Ph.D. College of Pharmacy **Professor Carl Maes College of Optical Sciences** Francisco Marmolejo (ex officio) Office of Western Hemispheric Programs Suzanne Panferov, Ph.D. (ex officio) Center for English as a Second Language **Professor Ronald Pust** College of Medicine **Professor Edward Reid** College of Fine Arts Ruth Taylor-Piliae, Ph.D. College of Nursing Sushila Umashankar, Ph.D. Eller Graduate School of Management James Van Arsdel (ex officio) Dean of Students Professor Linda Waugh (ex officio) Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy **Professor Brent White** College of Law Cynthia White, Ph.D. Honors College Professor Scott Whiteford (ex officio) Center for Latin American Studies Pat Willerton, Ph.D. College of Social & Behavioral Sciences Professor Israel Wygnanski College of Engineering

# International Affairs Directory

OFFICE OF THE EXECUTIVE DIRECTOR: 935 N. Tyndall Avenue	Tel: 621-100	00 – Fax: 626-4266
PO Box 210528	http://international.arizona.edu/oed	
Executive Director, Kirk Simmons, Ph.D.	626-7160	simmonsk@email.arizona.edu
Director, Finance & Administration, Linda Kovach	621-2516	lkovach@email.arizona.edu
Assistant Director, Dale LaFleur	621-3306	dlafleur@email.arizona.edu
Office Specialist, Mary Ann Berg	621-1900	maryannb@email.arizona.edu
Program Coordinator, International Alumni Relations and Development, Colin Deeds	626-7234	colind@email.arizona.edu
Business Manager, Janis Mathiasen	626-8530	jmathias@email.arizona.edu
NTERNATIONAL FACULTY & SCHOLARS:		
1128 E. Mabel Street	Tel: 626-6289 – Fax: 621-2757 http://internationalscholars.arizona.edu	
P0 Box 210513		
Interim Director, Dana Bleau, J.D.	626-3633	kovach@email.arizona.edu
International Scholar Advisor, Jack Sterbis	621-4094	jsterbis@email.arizona.edu
Administrative Associate, Kristina Waters	626-6289	kew3@email.arizona.edu
NTERNATIONAL STUDENT PROGRAMS AND SERVICES:		
915 N. Tyndall Avenue	Tel: 621-4627 – Fax: 621-4069 http://internationalstudents.arizona.edu	
PO Box 210441		
Director, Joanne Lagassé Long	626-7173	jglong@email.arizona.edu
<i>Assistant Director</i> , Deborah Kuiken	626-7189	dkuiken@email.arizona.edu
Sponsored Programs Director, TBD	626-9525	
International Student Advisor, Noelle Carampatan	621-4059	ncarampa@email.arizona.edu
International Student Specialist, Aubrey McCulley	621-4627	aubreymc@email.arizona.edu
Program Coordinator, Sr., Char Powell	626-8182	clp@email.arizona.edu
International Student Advisor, Amber Tetreau Segura	626-7164	amts@email.arizona.edu
International Student Advisor, Marie Willard	626-7226	mott@email.arizona.edu
STUDY ABROAD AND STUDENT EXCHANGE:		
939 N. Tyndall Avenue	Tel: 626-9211 – Fax: 626-9004	
PO Box 210529	, ,	broad.arizona.edu
<i>Director,</i> David Wright, Ph.D.	626-7129	wrightd1@email.arizona.edu
Assistant Director, Laura Thornes	626-9702	thornesl@email.arizona.edu
Program Director, Latin America, Jill Calderón	626-4931	jcaldero@email.arizona.edu
Study Abroad Advisor, Harmony DeFazio	626-6039	defazioh@email.arizona.edu
Exchange Student Coordinator, Eric Deschamps	626-7171	deschamp@email.arizona.edu
Study Abroad Advisor, Molly DeStafney	626-6406	mollyd@email.arizona.edu
Study Abroad Advisor, Lindsay Downs	626-3427	Imdowns@email.arizona.edu
Program Coordinator, Sr., Renee Griggs	626-7180	griggsr@email.arizona.edu
Exchange Coordinator, Juliet Naone	621-9403	jnaone@email.arizona.edu
Administrative Associate, Stella Rios	626-9211	srios@email.arizona.edu
Study Abroad Advisor, Cara Simon	621-9403	csimon@email.arizona.edu
PASSPORT APPLICATION ACCEPTANCE FACILITY:		
1128 E. Mabel Street	Tel: 626-7161 – Fax: 621-2757	
PO Box 210513	http://passport.arizona.edu	

